



ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ ГИДРОМАССАЖНЫХ ВАНН



подходит для моделей (наименование модели указано на упаковке):

C-TE041/061 **Текapo**

C-OM061 **Ottoman**

C-BE041/061 **Bergen**

C-ST061 **Starry**

	  www.the-mspa.com/support
---	---



Официальный сайт MSpa



Видео по установке MSpa

СОДЕРЖАНИЕ

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ	3
СПЕЦИФИКАЦИЯ ПРОДУКТА	7
ПЕРВОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ И ПОДГОТОВКА К УСТАНОВКЕ	8
УСТАНОВКА ГИДРОМАССАЖНОЙ ВАННЫ	9
РАБОТА УПРАВЛЯЮЩЕГО БЛОКА	10
УХОД ЗА ВОДОЙ И РЕАГЕНТЫ	12
РАЗБОРКА И ХРАНЕНИЕ	13
УТИЛИЗАЦИЯ И ЗАЩИТА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ	14
УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ	14
ГАРАНТИЯ	16

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

Для вашей собственной безопасности и безопасности вашего продукта обязательно соблюдайте приведенные ниже меры безопасности. Несоблюдение инструкций может привести к серьезным травмам, материальному ущербу или смерти. Неправильная установка или эксплуатация влечет за собой потерю гарантии. **ПОЖАЛУЙСТА, УБЕДИТЕСЬ, ЧТО ВЫ ПРОЧИТАЛИ, ПОНЯЛИ И СОБЛЮДАЕТЕ ВСЕ ИНСТРУКЦИИ. СОХРАНИТЕ ДАННОЕ РУКОВОДСТВО ДЛЯ БУДУЩЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ.**

⚠ ОПАСНО

РИСК УТОПЛЕНИЯ

Следует проявлять особую осторожность при использовании спа-ванны.

Дети всегда должны находиться под присмотром взрослых!

Регулярно проверяйте крышку спа-ванны на предмет протекания, преждевременного износа, повреждений или признаков загрязнений.

Никогда не используйте изношенную или поврежденную крышку, так как она не обеспечивает полноценную защиту, необходимую для предотвращения доступа ребенка в гидромассажную ванну.

Закрывайте крышку спа-ванны после каждого использования.

ОПАСНОСТЬ ПОЛУЧЕНИЯ ТРАВМ

Размеры всасывающих фитингов в данной гидромассажной ванне соответствуют определенному потоку воды, создаваемому насосом.

Никогда не включайте гидромассажную ванну, если всасывающие фитинги сломаны или отсутствуют.

Никогда не заменяйте всасывающий патрубок на несовместимый.

РИСК ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ

Если шнур питания поврежден, он должен быть заменен производителем, продавцом или любым другим квалифицированным специалистом во избежание опасности.

Запрещается использовать изделие с поврежденным шнуром питания!

Не размещайте электрические приборы, такие как лампы, телефоны, радио, телевизоры и др., в пределах 1,5 м от гидромассажной ванны и над ней.

Не пользуйтесь гидромассажной ванной во время дождя, грозы или молнии.

⚠ ВНИМАНИЕ

Чтобы снизить риск поражения электрическим током, не используйте удлинители, таймеры, переходники для подключения устройства к электросети; предусмотрите правильно расположенную розетку.

Данный прибор со встроенными нагревательными элементами должен быть подключен к заземленной сетевой розетке с помощью шнура питания, снабженного вилкой, и УЗО (устройства защитного отключения).

Детали, содержащие компоненты, находящиеся под напряжением, за исключением частей, работающих при низком напряжении, не превышающим 12 В, должны быть недоступны для всех пользователей гидромассажной ванны.

Детали, содержащие электрические компоненты, должны быть расположены или закреплены так, чтобы они не могли упасть в гидромассажную ванну.

Электромонтаж должен соответствовать всем местным стандартам безопасности.

Когда проводной контроллер не используется, его необходимо надлежащим образом хранить в боковом кармане, чтобы защитить от падений и других опасностей.

Данное изделие может использоваться людьми с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, а также людьми с недостатком опыта использования СПА, при условии, что использование осуществляется под контролем инструктированного пользователя, либо после проведения инструктажа по эксплуатации изделия таким образом, чтобы пользователь полностью разобрался в его применении.

Не позволяйте детям играть с изделием или его частями!

Для предотвращения несчастных случаев:

1. Перед тем, как войти в ванну, пользователю рекомендуется измерить температуру воды точным термометром, поскольку существует погрешность устройств регулирования температуры воды.
 2. Несоблюдение температурного режима может вызывать у пользователей гипертермию. Симптомы гипертермии включают увеличение внутренней температуры тела, головокружение, вялость, сонливость и обмороки. Последствия гипертермии включают неспособность переносить жар; невнимательность к опасности; повреждение плода у беременных; физическую неспособность выйти из ванны; бессознательное состояние, приводящее к опасности утопления.
 3. Во избежание возникновения гипертермии рекомендуется, чтобы температура воды в спа-ванне не превышала 40° С.
 4. Для детей рекомендуется использовать более низкую температуру воды при использовании спа-ванны более 10 минут.
 5. Поскольку повышенная температура воды имеет высокий риск нанесения вреда здоровью беременных женщин на ранних сроках беременности, им следует ограничить температуру воды до 38° С.
 6. Употребление алкоголя, наркотиков или медикаментов может значительно увеличить риск смертельной гипертермии в спа-ванне.
 7. Пользователям с лишним весом, сердечными заболеваниями, низким или высоким кровяным давлением, заболеваниями сердечно-сосудистой системы или диабетом в анамнезе следует проконсультироваться с врачом перед использованием гидромассажной ванны.
 8. Пользователи, принимающие лекарственные средства, обязаны проконсультироваться с врачом до использования гидромассажной ванны, поскольку некоторые лекарства могут вызывать сонливость или влиять на частоту сердечных сокращений, артериальное давление или кровообращение.
- Пользователям с инфекционными заболеваниями запрещается пользоваться гидромассажной ванной.
 - Никогда не используйте сами и не позволяйте другим пользоваться гидромассажной ванной в одиночку.
 - Не пользуйтесь гидромассажной ванной после интенсивной физической нагрузки.
 - Немедленно выйдите из СПА, если почувствуете дискомфорт, головокружение или сонливость.
 - Не допускайте замерзания воды в ванне. Не включайте гидромассажную ванну, если вода замерзла.
 - Запрещается наполнять гидромассажную ванну водой с температурой выше 40° С.
 - Всегда отключайте изделие от электрической сети перед демонтажем, чисткой, техническим обслуживанием или настройкой.
 - Никогда не прыгайте и не ныряйте в гидромассажную ванну.
 - Не заглубляйте сетевой шнур в землю. Сетевой шнур следует подключать и прокладывать так, чтобы исключить возможность его повреждения.
 - Запрещается включать или отключать изделие от сети, когда вы находитесь в воде, или мокрыми руками.
 - Не используйте гидромассажную ванну, если она повреждена при доставке и /или если она неисправна.
 - Обратитесь в сервисный центр для получения дальнейших инструкций.
 - Во избежание повреждений оборудования не подпускайте к нему домашних животных.
 - Не добавляйте масло, гели или соль для ванн в воду.
 - Не опускайте голову под воду.
 - Избегайте проглатывания воды из ванны.
 - В ванне есть излучатель УФ (ультрафиолетового излучения). Для замены или ремонта УФ-излучателя обратитесь к профессионалам.
 - Использование прибора не по назначению или повреждение его корпуса может привести к утечке опасного ультрафиолетового излучения. УФ-излучение даже в малых дозах может нанести вред глазам и коже.
 - Запрещается использовать УФ-излучатель, когда он извлечен из корпуса прибора.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не оставляйте гидромассажную ванну без присмотра и не устанавливайте ее при температуре ниже 4° С, если нагреватель не работает.

Всегда входите и выходите из спа-ванны медленно и осторожно. Будьте особенно осторожны, если пол мокрый. Во избежание повреждения насоса никогда не включайте гидромассажную ванну, если она не заполнена водой до минимально допустимого уровня.

Не оставляйте гидромассажную ванну пустой на длительное время. Полностью слейте воду из СПА, если не собираетесь использовать ее в течение длительного периода времени. Не подвергайте гидромассажную ванну воздействию прямых солнечных лучей. Проверяйте ванну перед каждым использованием. Когда гидромассажная ванна не используется, убирайте ее или храните в закрытом помещении.

Держите верхнюю крышку спа-ванны открытой, когда включена функция пузырькового массажа.

Во избежание опасности из-за непреднамеренного перезапуска термовыключателя, необходимо подключать гидромассажную ванну только к стабильной электрической сети с непрерывной подачей напряжения.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ



Дети должны находиться под присмотром взрослых



Перед использованием внимательно изучите инструкцию



Не ныряйте



Не помещайте пальцы в массажные сопла

Перед установкой и использованием гидромассажной ванны убедитесь, что вы внимательно прочитали, поняли и соблюдаете все требования в данном руководстве пользователя. Эти предупреждения, инструкции и правила техники безопасности касаются некоторых общих рисков, связанных с отдыхом на воде, но они не охватывают все потенциальные риски и опасности для всех возможных случаев. Всегда проявляйте осторожность, здравый смысл и рассудительность во время использования СПА. Сохраните данную инструкцию для будущего использования. Кроме того, необходимо ознакомиться со следующей информацией:

Безопасность тех, кто не умеет плавать

Необходим постоянный, активный и бдительный надзор за слабыми пловцами и не умеющими плавать со стороны компетентного взрослого в течение всего времени использования СПА.

Уберите все игрушки из ванны и с окружающей территории, чтобы не привлекать детей в СПА.

Устройства безопасности

Необходимо использовать защитную крышку или другое защитное устройство для предотвращения несанкционированного доступа в СПА.

Барьеры, крышки, сигнализация или аналогичные устройства безопасности являются полезными вспомогательными средствами, но не заменяют постоянного и компетентного надзора взрослых.

Спасательное оборудование

Рекомендуется держать спасательное оборудование (например, спасательный круг) возле СПА (при возможности).

Держите рабочий телефон и список телефонов экстренных служб возле СПА.

Безопасное использование гидромассажной ванны

Изучите основы оказания первой помощи и регулярно обновляйте эти знания. Это может спасти жизнь в случае крайней необходимости.

Проинструктируйте всех пользователей СПА, включая детей, о порядке действий в случае возникновения чрезвычайной ситуации.

Когда используются крышки или чехлы, полностью снимите их с поверхности воды перед использованием СПА. Во избежание распространения заболеваний, передающихся через воду, очищайте воду и соблюдайте правила гигиены. См. раздел Уход за водой.

Храните реагенты в недоступном для детей месте.

Используйте входящие в комплект СПА указатели на самой ванне или в пределах 2000 мм от СПА на видном месте.

СПЕЦИФИКАЦИЯ ПРОДУКТА

ГИДРОМАССАЖНЫЕ ВАННЫ

Модель/ артикул	Форма	Макс. количество сидячих мест	Вместимость воды	Внешние размеры	Внутренние размеры	Высота	Вес
C-TE041 Tekapo	Квадратный	4	650 литров (171 галлон)	1.58 x 1.58 м (62" x 62")	1.18 x 1.18 м (46.5" x 46.5")	0.68 м (27")	21 кг (46.3 фунтов)
C-TE061 Tekapo	Квадратный	6	930 литров (245 галлонов)	1.85 x 1.85 м (73" x 73")	1.45 x 1.45 м (57" x 57")	0.68 м (27")	23 кг (50.7 фунтов)
C-BE041 Bergen	Круглый	4	700 литров (184 галлона)	∅1.80 м (71")	∅1.4 м (55")	0.70 м (28")	21.5 кг (47.4 фунтов)
C-BE061 Bergen	Круглый	6	930 литров (245 галлонов)	∅2.04 м (80")	∅1.6 м (63")	0.70 м (28")	24 кг (52.9 фунтов)
C-OM061 Ottoman	Круглый	6	930 литров (245 галлонов)	∅2.04 м (80")	∅1.6 м (63")	0.70 м (28")	24 кг (52.9 фунтов)
C-ST061 Starry	Круглый	6	930 литров (245 галлонов)	∅2.04 м (80")	∅1.6 м (63")	0.70 м (28")	24 кг (52.9 фунтов)

Спецификация блока управления	C-TE041 / C-TE061 / C-BE041 / C-BE061 / C-OT061 / C-ST061
Блок управления	AC 220-240V~ 50Hz
Общая мощность	2100Вт
Мощность нагревателя	1500Вт
Мощность массажного компрессора	600Вт
Производительность насоса	1325 л/час
Интенсивность УФ излучения	2000μW
Крышка гидромассажной ванны	Rhino-Tech™ армированный ПВХ
Материал гидромассажной ванны	PVC + Premium Rhino-Tech™ армированный ПВХ

ОБЗОР ПРОДУКТА

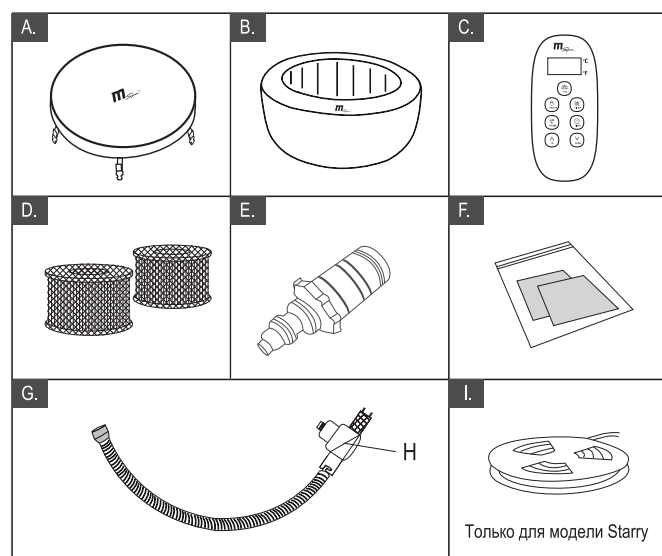


Рис.	ОПИСАНИЕ ДЕТАЛЕЙ
A	Крышка гидромассажной ванны
B	Чаша гидромассажной ванны
C	Проводной контроллер
D	Фильтрующий картридж 2 шт.
E	Переходник сливного клапана (подключение к садовому шлангу)
F	Рем. комплект
G	Шланг для надува гидромассажной ванны
H	Манометр
I	Светодиодная лента (только для модели Starry)

ПРИМЕЧАНИЯ.

Чертеж демонстрируется в качестве наглядной иллюстрации. Фактические изделия могут отличаться от изображения. Выполнено не в масштабе.
Из соображений безопасности используйте аксессуары, предоставленные исключительно сервисным центром.
При заказе деталей обязательно указывайте номер модели SPA и ее описание.

ПОДГОТОВКА К УСТАНОВКЕ И ПЕРВОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

ПОДГОТОВКА МЕСТА УСТАНОВКИ И ТРЕБОВАНИЯ

Гидромассажная ванна может быть установлена в помещении или на открытом воздухе примерно за 10 минут одним или несколькими людьми. Использовать только в домашних условиях.

Спа-ванна должна быть установлена на горизонтальной, плоской и гладкой поверхности, способной выдержать максимальную нагрузку заполненной гидромассажной ванны (указанную в характеристиках водной нагрузки плюс общий вес изделия и пользователей). Обратитесь к квалифицированному подрядчику или инженеру-строителю, чтобы проверить данное требование.

Убедитесь, что на месте установки гидромассажной ванны нет острых предметов. Неровная или ненадежная поверхность может повредить гидромассажную ванну и привести к потере гарантии.

Вокруг ванны должна быть предусмотрена соответствующая дренажная система для решения проблемы перелива воды.

Убедитесь, что вокруг гидромассажной ванны достаточно свободного пространства для полного доступа к оборудованию для обслуживания и/или ремонта.

ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ТРЕБОВАНИЯ ДЛЯ УСТАНОВКИ ВНУТРИ ПОМЕЩЕНИЙ

Хорошо проветривайте помещение во избежание излишней влажности. Оборудуйте помещение вентиляцией для предотвращения излишней влажности в помещении.

По всем связанным вопросам руководствуйтесь всеми правилами местного законодательства.

ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ТРЕБОВАНИЯ ДЛЯ УСТАНОВКИ ВНЕ ПОМЕЩЕНИЙ

Не устанавливайте гидромассажную ванну на траве или загрязненной поверхности, так как это увеличит количество мусора, попадающего в чашу ванны, что вредит ее дну. Чтобы продлить срок службы изделия, не оставляйте гидромассажную ванну под воздействием прямых солнечных лучей.

Всегда следите, чтобы показания манометра находились в желтой секции при использовании гидромассажной ванны при температуре выше 20 °C или при кратковременном воздействии солнечных лучей.

Разрешено устанавливать и оставлять ванну вне помещения при температуре не ниже 4°C, с обеспечением температуры воды внутри ванны выше 4°C, тогда вода внутри системы циркуляции, насосе и трубках не замерзнет. Между гидромассажной ванной и полом рекомендуется расположить термозащитный коврик.

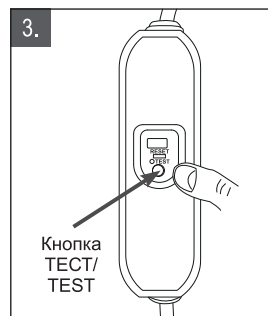
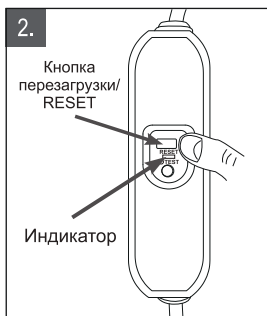
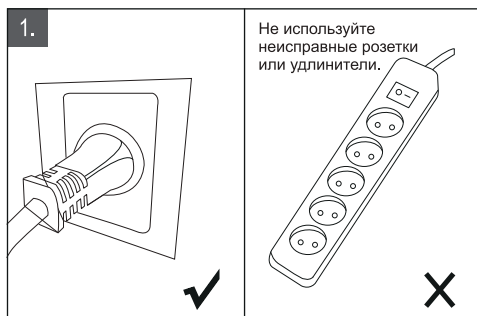
ПРОВЕРКА УЗО

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

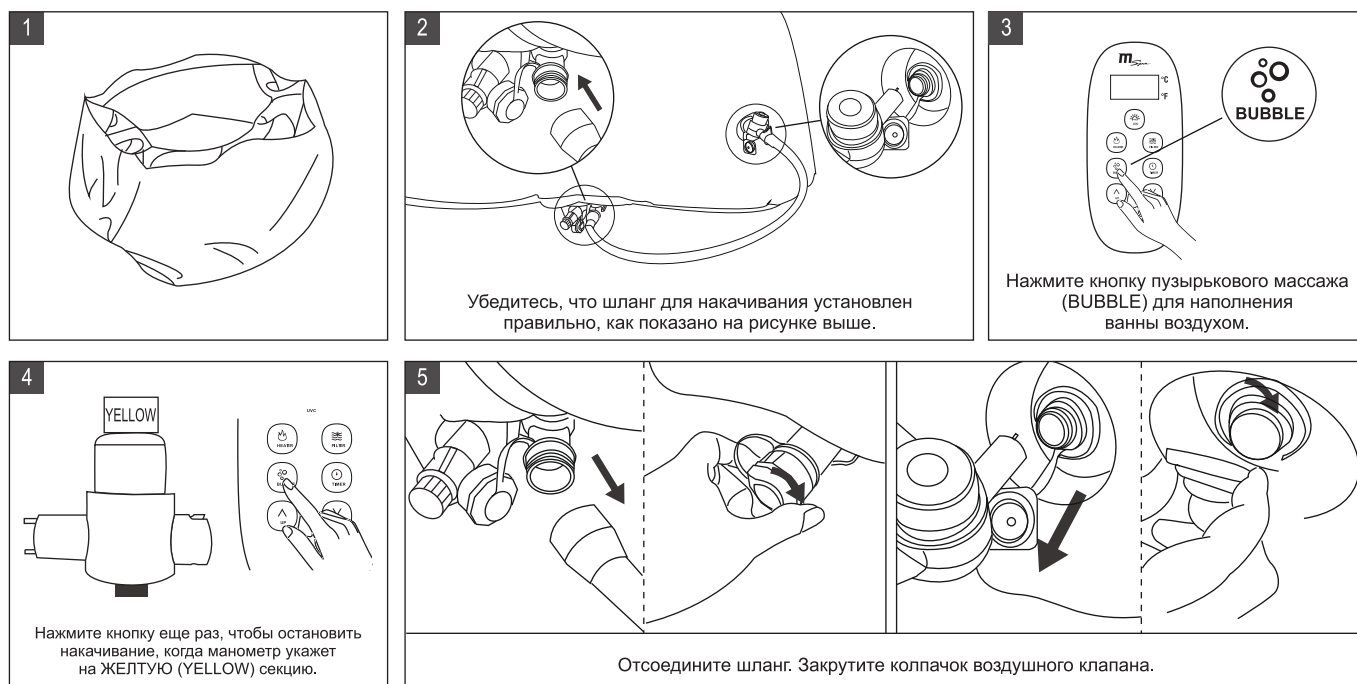
Риск поражения электрическим током: Этот продукт снабжен УЗО, расположенным на конце шнура питания. УЗО необходимо проверять перед каждым использованием. Не используйте гидромассажную ванну, если УЗО не работает должным образом.

Отсоедините шнур питания до тех пор, пока неисправность не будет обнаружена и устранена. Обратитесь к квалифицированному электрику для устранения неисправности. Внутри УЗО нет обслуживаемых частей. Разбор УЗО ведет к потере гарантии.

1. Подключите гидромассажную ванну к сети.
2. Нажмите кнопку перезагрузки (RESET) на УЗО. Индикатор станет красным.
3. Нажмите кнопку ТЕСТ (TEST) на УЗО. Красный цвет индикатора должен исчезнуть. В противном случае УЗО неисправно. Не пользуйтесь гидромассажной ванной, если она неисправна. Обратитесь к квалифицированному электрику для устранения неисправности.
4. Снова нажмите кнопку перезагрузки (RESET) на УЗО. Индикатор должен стать красным. Когда это произойдет, спа-ванна будет готова к использованию.

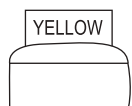


УСТАНОВКА ГИДРОМАССАЖНОЙ ВАННЫ



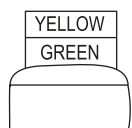
ПРИМЕЧАНИЕ. Время от времени чашу гидромассажной ванны необходимо подкачивать. Перепады температуры днем и ночью меняют давление в чаше ванны и могут вызвать определенное выпускание воздуха.

ВАЖНО: ВСЕГДА ПРОВЕРЯЙТЕ ПОКАЗАНИЯ МАНОМЕТРА, ЧТОБЫ УБЕДИТЬСЯ, ЧТО ДАВЛЕНИЕ ВОЗДУХА В ВАННЕ СООТВЕТСТВУЕТ ВНЕШНИМ УСЛОВИЯМ.



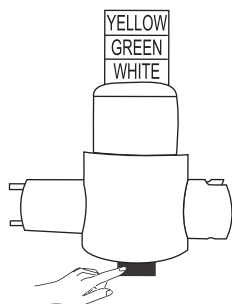
Убедитесь, что манометр указывает на желтую (YELLOW) секцию при следующих условиях:

- После надувания, перед наполнением водой.
- Если вы оставляете спа-ванну на открытом воздухе без присмотра на длительное время при температуре выше 20°C.



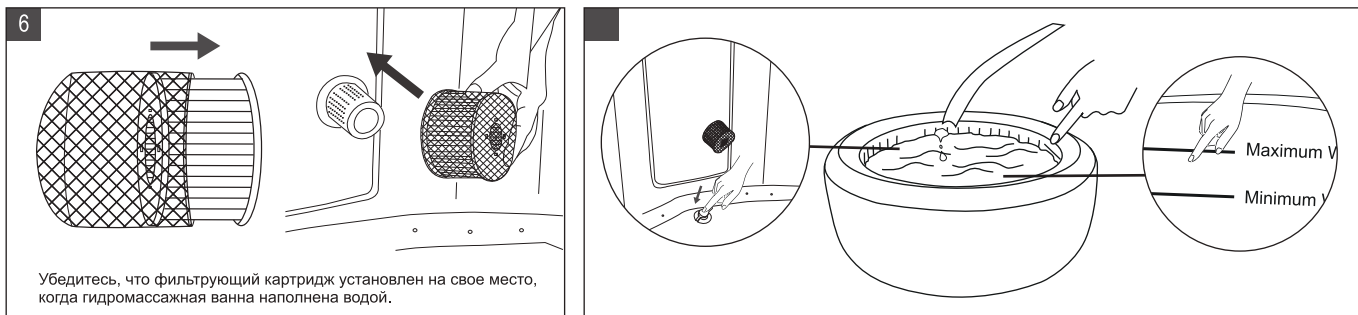
Убедитесь, что манометр указывает на зеленую (GREEN) секцию в следующих условиях:

- Когда спа-ванна наполнена водой.
- Когда спа-ванна используется.



ВНИМАНИЕ: Если манометр указывает на белую (WHITE) секцию, давление воздуха в вашей гидромассажной ванне слишком высокое.

Нажмите черную кнопку в нижней части манометра, чтобы выпустить немного воздуха, пока указатель не вернется в зеленую или желтую область.



ПРИМЕЧАНИЕ. Рекомендуется наполнять гидромассажную ванну теплой водой для быстрого нагрева и экономии энергии.

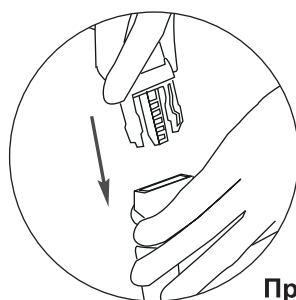
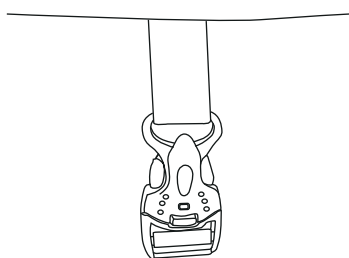
ВНИМАНИЕ! Не перемещайте ванну после наполнения ее водой.

НАГРЕВ ВОДЫ

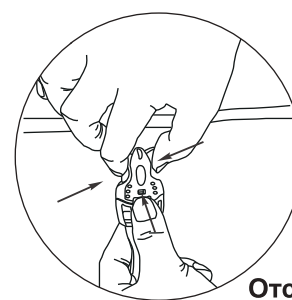
Накройте гидромассажную ванну крышкой. Обратитесь к разделу «Работа управляющего блока», чтобы включить нагреватель.

Скорость нагрева воды составляет около 2°C-2,5°C/час для спа-ванны на 2 человека или квадратной спа-ванны на 4 человека, 1,5°C-2°C/час для круглой спа-ванны на 4 человека и от 1,2°C до 1,8°C/час для спа-ванны на 6 человек.

ЗАМОК С ПРЯЖКОЙ



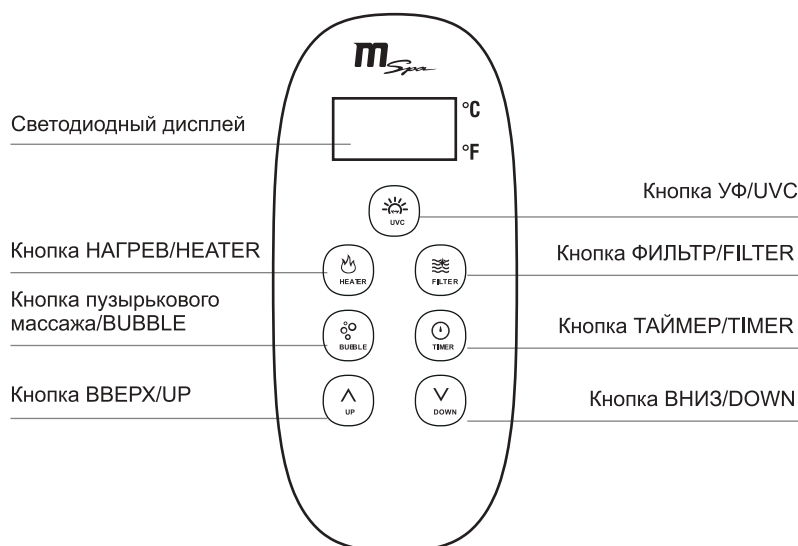
Пристегнуть



Отстегнуть

ПРИМЕЧАНИЕ. Всегда держите крышку СПА закрытой при нагревании воды, чтобы свести потери тепла к минимуму.

РАБОТА УПРАВЛЯЮЩЕГО БЛОКА





СВЕТОДИОДНЫЙ ДИСПЛЕЙ

После включения нажмите кнопку перезагрузки (RESET) на УЗО. Дисплей автоматически отображает текущую температуру воды.

ПРИМЕЧАНИЕ. Фактическая температура воды может отличаться от температуры, отображаемой на светодиодном экране, примерно на 1°C.



УФ-ИЗЛУЧАТЕЛЬ

Нажмите кнопку УФ, чтобы включить/выключить систему УФ дезинфекции. Когда индикатор над этой кнопкой горит зеленым, система УФ дезинфекции активирована.



НАГРЕВ

20-40°C

1. Нажмите кнопку НАГРЕВ, чтобы включить/выключить систему нагрева воды. Когда индикатор над кнопкой горит красным, система нагрева воды включена.

Когда горит зеленый свет, вода имеет заданную температуру, а система нагрева воды отключена.

2. При нажатии кнопки ВВЕРХ или ВНИЗ светодиодный индикатор начинает мигать. Когда он мигает, вы можете отрегулировать температуру воды до желаемого значения (от 20°C до 40°C). Новая и желаемая настройка температуры отображается на светодиодном дисплее в течение 3 секунд для подтверждения нового значения.

ПРИМЕЧАНИЕ. Температура по умолчанию - 38°C.

ПРИМЕЧАНИЕ. Если система нагрева воды включена, система фильтрации запустится автоматически.

ПРИМЕЧАНИЕ. Когда температура воды опускается ниже 1°C, автоматически активируется система защиты от обледенения, нагревая воду до 3°C.

ВАЖНО: Следующие условия приведут к медленному нагреву воды:

- Температура окружающей среды ниже 10°C.
- Скорость ветра на улице выше 3,5-5,4 м/с.
- Если функция пузырькового массажа активирована при включенной функции нагрева воды.
- Если крышка гидромассажной ванны не установлена должным образом при включенной системе нагрева воды.



ФИЛЬТР

Нажмите кнопку ФИЛЬТР, чтобы включить/выключить функцию фильтрации воды. Когда функция активирована, индикатор загорится зеленым.

ПРИМЕЧАНИЕ. Система фильтрации автоматически запускается при активации системы подогрева воды или УФ дезинфекции.

ПРИМЕЧАНИЕ: После выключения системы подогрева воды система фильтрации автоматически выключается через 30 секунд.

Напоминание об очистке фильтрующего картриджа: Если кнопка ФИЛЬТР мигает или горит красным, фильтрующий картридж необходимо очистить или заменить. Как только это будет сделано, нажмите кнопку ФИЛЬТР на 3 секунды, чтобы сбросить напоминание.



ПУЗЫРЬКОВЫЙ МАССАЖ

Нажмите кнопку пузырькового массажа, чтобы включить/выключить массажную систему. При активации кнопка становится зеленой.

ВАЖНО: Не включайте массажную систему, когда крышка ванны закрыта. Воздух может накапливаться внутри спа-ванны и причинить непоправимый ущерб оборудованию и стать причиной травмы.

ПРИМЕЧАНИЕ: В качестве меры предосторожности функция пузырькового массажа автоматически отключается через каждые 20 минут работы. Через 10 минут после отключения ее можно повторно включить, снова нажав кнопку пузырькового массажа.



ТАЙМЕР

1-99H

Чтобы установить таймер на включение системы нагрева воды:

- Нажмите кнопку ТАЙМЕР, чтобы войти в режим предварительной настройки. После нажатия кнопка становится зеленой.
- При нажатии кнопки ВВЕРХ или ВНИЗ светодиодный индикатор мигает. Во время мигания индикатора вы можете настроить количество часов до включения нагревателя (от 1 до 99 часов). Выбранная установка таймера отображается на светодиодном дисплее в течение 3 секунд для подтверждения выбранного значения.

Чтобы изменить настройку таймера: снова нажмите кнопку ТАЙМЕР и используйте кнопки ВВЕРХ или ВНИЗ для изменения настройки.

Отмена настройки: Нажмите и удерживайте кнопку ТАЙМЕР в течение 3 секунд.

ПРИМЕЧАНИЕ: Активация системы нагрева или перезагрузка гидромассажной ванны отменит установку таймера.



ПРЕДОХРАНИТЕЛЬНАЯ БЛОКИРОВКА

Держите кнопки ВВЕРХ и ВНИЗ нажатыми одновременно в течение 3 секунд, чтобы заблокировать/разблокировать управляющий блок. В режиме предохранительной блокировки управляющий блок отключен, и гидромассажная ванна сохраняет все предыдущие настройки.



ВЫБОР ШКАЛЫ ТЕМПЕРАТУР (по Цельсию/Фаренгейту)

Температура может отображаться как в градусах по Цельсию, так и по Фаренгейту. Для переключения шкалы температур нажмите и удерживайте кнопку ВНИЗ в течение 3 секунд.

3s

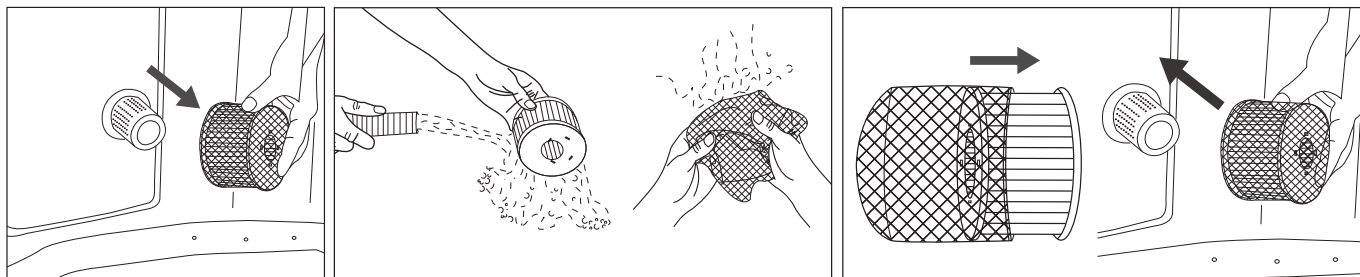
УХОД ЗА ВОДОЙ И РЕАГЕНТЫ

ВНИМАНИЕ! ВСЕГДА ОТКЛЮЧАЙТЕ СПА-ВАННУ ОТ ПИТАНИЯ ПЕРЕД НАЧАЛОМ ЛЮБЫХ РАБОТ ПО ТЕХНИЧЕСКОМУ ОБСЛУЖИВАНИЮ, ЧТОБЫ ИЗБЕЖАТЬ РИСКА ТРАВМЫ ИЛИ СМЕРТИ.

ОБСЛУЖИВАНИЕ ФИЛЬТРУЮЩЕГО КАРТРИДЖА

1. Осматривайте и осторожно очищайте фильтрующий картридж после каждого использования. Следуйте инструкциям ниже:

ПРИМЕЧАНИЕ. Заменяйте фильтрующий картридж каждые 3-5 дней использования ванны или если он загрязнен или обесцвечен.



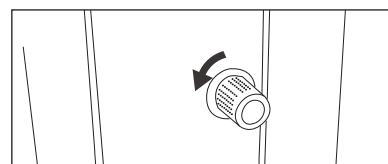
Сетчатое покрытие фильтра можно использовать повторно, если оно не повреждено и не загрязнено.

ПРИМЕЧАНИЕ. Наполнение СПА водой возможно только в случае, если исправный фильтрующий картридж правильно установлен.

ПРИМЕЧАНИЕ. Выключите все функции гидромассажной ванны перед заменой или очисткой фильтрующего картриджа.

2. Входное и выпускное отверстия в гидромассажной ванне объединены в одном элементе. Если он забился грязью, отвинтите деталь вручную против часовой стрелки для ее очистки.

ПРИМЕЧАНИЕ. Прежде чем откручивать деталь, убедитесь, что спа-ванна не наполнена водой. Никогда не откручивайте эту деталь, когда гидромассажная ванна наполнена водой!



УХОД ЗА ВОДОЙ В ВАННЕ

Следует добавлять реагент в воду, но никогда не добавляйте воду в реагент.

Используйте для очистки воды водные реагенты.

Используйте реагенты в соответствии с инструкциями производителя.

Меняйте воду в СПА каждые 3-5 дней в зависимости от частоты использования. Если в воде видна грязь, вода становится мутной или правильное использование химических реагентов не позволяет ее очистить, смените воду и очистите гидромассажную ванну. См. инструкции в разделе «РАЗБОРКА И ХРАНЕНИЕ».

Мы советуем вам принять душ перед использованием гидромассажной ванны, так как косметика, лосьоны и прочие средства, оставшиеся на коже, могут быстро ухудшить качество воды.

Когда гидромассажная ванна не используется, накройте ее крышкой с пряжкой, чтобы предотвратить загрязнение.

Применяйте специальные реагенты, чтобы обеспечить требуемый химический состав воды. Если вы сомневаетесь в правильном использовании реагентов, полностью смените воду в СПА и заново используйте реагент. Повреждение ванны по причине ошибочного применения реагентов и неправильного обращения с водой не являются гарантийными случаями.

Обеззараживание воды

Владелец гидромассажной ванны обязан регулярно проверять и дезинфицировать воду по графику (ежедневно, если требуется). Добавление дезинфицирующего и другого химического вещества снизит количество вирусов и бактерий, присутствующих в воде гидромассажной ванны. Поддержание требуемого уровня воды вместе с использованием подходящих дезинфицирующих средств - наиболее важный фактор увеличения срока службы и поддержания внешнего вида гидромассажной ванны, также, как и обеспечения чистоты, пригодности воды. Следует уделить особое внимание выбору верного метода проверки и обработки воды. Для получения информации о химических, дезинфицирующих средствах и процедурах проверки обратитесь к профессионалу.

Химический баланс воды

Следуйте приведенным ниже инструкциям по уходу за водой в СПА.

ПАРАМЕТР	ЧАСТОТА ПРОВЕРКИ	ТРЕБУЕМЫЙ УРОВЕНЬ
pH	Ежедневно	7.2-7.6 при использовании хлора; 7.2-7.8 при использовании брома
Свободный хлор	Ежедневно	3-5 ppm
Остаточный бром	Ежедневно	2-4 ppm
Общая щелочность	Каждую неделю	80-120 ppm
Общая жесткость	Каждую неделю	200-500 ppm

ПРИМЕЧАНИЕ. Низкий уровень pH приведет к повреждению гидромассажной ванны и насоса. Любые повреждения ванны, вызванные химическим дисбалансом воды, ведут к потере гарантии.

Высокий pH (жесткая вода) приведет к образованию белых хлопьев внутри фильтрующего насоса, что может привести к его повреждению.

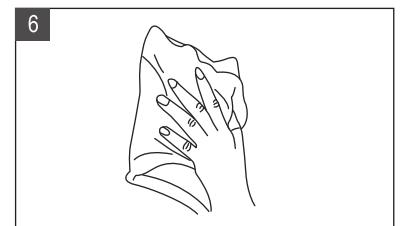
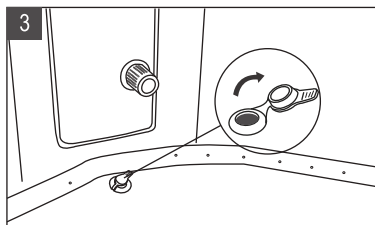
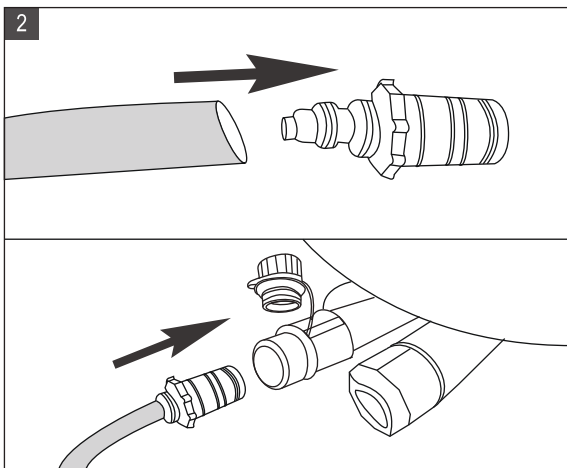
Очистка воды

- В данной гидромассажной ванне рекомендуется держать все воздушные форсунки открытыми, а клапаны закрытыми, чтобы химически очищенная вода могла проходить через все части системы фильтрации.
- Строго следуйте указаниям производителей и обращайте внимание на предостережения относительно вероятной опасности и вреда для здоровья.
- Для моделей ТЕКАРО/BERGEN настоятельно рекомендуется использовать бром в качестве реагента для дезинфекции воды.
- Никогда не смешивайте реагенты вместе. Добавляйте химические вещества в воду СПА отдельно друг от друга. Тщательно растворите каждое химическое вещество перед добавлением его в воду.
- Обратите внимание, что реагенты с хлором и бромом нельзя смешивать. Это очень опасно. Если вы обычно используете продукты на основе хлора и хотите перейти на продукты на основе брома или наоборот, важно сначала полностью сменить воду в гидромассажной ванне.
- Никогда не добавляйте реагенты в ванну, если в ней находятся люди. Это может вызвать раздражение кожи и/или глаз.
- Запрещается использовать концентрированный хлор. Это может повредить гидромассажную ванну и нанести вред вашей коже. Неправильное использование химикатов ведет к потере гарантии.

РАЗБОРКА И ХРАНЕНИЕ

Слив воды из гидромассажной ванны

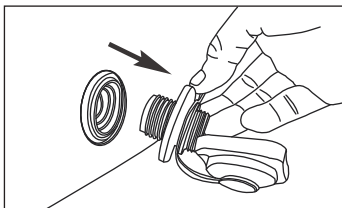
- 1 Выключите все программы.



Очистка гидромассажной ванны

После слива воды из ванны используйте губку и мягкий мыльный раствор, чтобы удалить всю грязь или пятна на внутренней стороне стенки ванны. Тщательно промойте ванну перед повторным наполнением чистой водой.

ВАЖНО: Не используйте стальную мочалку, жесткие щетки или абразивные чистящие средства.



Сдувание

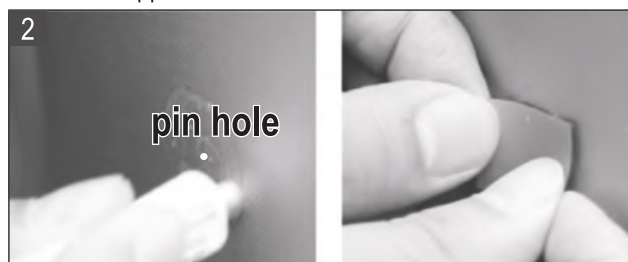
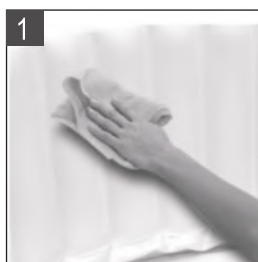
1. Откройте клапан гидромассажной ванны полностью, чтобы выпустить воздух из СПА.
2. Как только воздух будет спущен, верните клапан на место.

Ремонт гидромассажной ванны и воздушной камеры

Используйте прилагаемый ремонтный комплект для ремонта любого прокола:

- Очистите и просушите ремонтируемый участок.
- Нанесите клей на заплату из ПВХ и быстро прикрепите его к поврежденной поверхности.
- Разгладьте поверхность, чтобы удалить пузырьки воздуха, и дайте ей высохнуть в течение 5-10 минут.

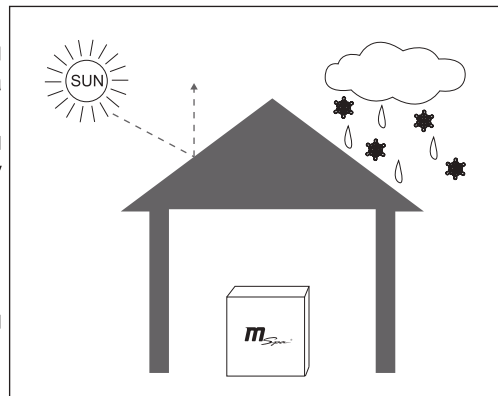
ПРИМЕЧАНИЕ: Клей в комплект не входит.



Хранение и подготовка к использованию в будущем

Слейте воду и очистите гидромассажную ванну, следуя указаниям разделов «Слив воды из гидромассажной ванны» и «Очистка гидромассажной ванны».

1. Убедитесь, что все детали и аксессуары тщательно очищены и обсушены перед хранением. Перед сворачиванием оставьте ванну на открытом воздухе для просушки на 1 час.
2. Легко сверните гидромассажную ванну, избегайте острых углов, чтобы не повредить материал, не порезать его.
3. Приготовьте запас новых картриджей для следующего применения. Храните гидромассажную ванну и аксессуары в сухом месте при температуре от 0 до 40°C.
4. Упаковку ванны можно использовать для ее хранения.



УТИЛИЗАЦИЯ И ЗАЩИТА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ



Данная маркировка указывает на то, что данное изделие нельзя утилизировать вместе с другими бытовыми отходами. Чтобы предотвратить возможный вред окружающей среде или здоровью человека в результате неконтролируемого удаления отходов, отправьте изделие на предприятие по переработке при наличии такового.

Информацию о переработке можно получить в местных органах власти.

УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Таблица кодов ошибок

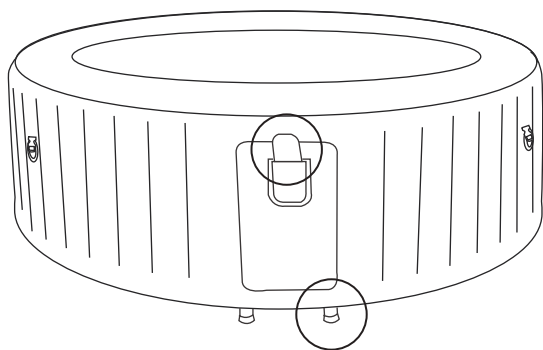
КОД	ВОЗМОЖНЫЕ ПРИЧИНЫ	СПОСОБЫ УСТРАНЕНИЯ
---	Сигнальный провод ослаблен	Обратитесь в сервисный центр
	Потеря связи	Обратитесь в сервисный центр
F0	Температура воды ниже 0°C или превышает 50°C	Смените воду в ванне
	Ошибка сенсора температуры	Обратитесь в сервисный центр
F1	Код F1 появляется сразу после нажатия на кнопки ФИЛЬТР, НАГРЕВ и УФ	Прочистите все части и трубки, по которым идет вода
	F1 появляется спустя 15 секунд после нажатия на кнопки ФИЛЬТР, НАГРЕВ и УФ-ИЗЛУЧАТЕЛЬ	1. Налейте воду в ванну до минимальной отметки 2. Прочистите все части и трубки, по которым идет вода 3. Обратитесь в сервисный центр

НЕИСПРАВНОСТЬ	ВОЗМОЖНЫЕ ПРИЧИНЫ	СПОСОБЫ УСТРАНЕНИЯ
Не работает дисплей на блоке управления	Неисправность разъема питания	Замените или почините разъем питания
	УЗО выключено	Перезагрузите УЗО, следуя инструкциям по тестированию УЗО
	При нажатии на кнопку Перезагрузка изображение на блоке управления не появляется	Обратитесь в сервисный центр
	УЗО сломан	Обратитесь в сервисный центр
Бассейн протекает	Входное и выходное соединения ванны затянуты неплотно	Затяните входное и выходное соединения
	Дренажный клапан закручен неплотно	Закрутите дренажный клапан. Обратитесь в сервисный центр, если ванна продолжает протекать
	Вода вытекает через отверстие в чаше ванны	Воспользуйтесь ремонтным комплектом, чтобы устранить причину протечки
Вода не нагревается должным образом	Температура настроена на слишком низкое значение	Установите более высокую температуру
	Фильтрующий картридж загрязнен	Очистите или замените фильтрующий картридж
	Вода ниже минимального уровня	
	Ошибка в работе системы нагрева	Обратитесь в сервисный центр
	Насос не работает	Обратитесь к разделу НАСОС НЕ РАБОТАЕТ

НЕИСПРАВНОСТЬ	ВОЗМОЖНЫЕ ПРИЧИНЫ	СПОСОБЫ УСТРАНЕНИЯ
Бассейн не держит воздух	Ненадежно установлен колпачок воздушного клапана	Накачивайте гидромассажную ванну до тех пор, пока манометр не окажется в желтой секции. Убедитесь, что клапан плотно затянут. При необходимости замените клапан.
	В чаше ванны дыра или щель	Наберите мыльную воду в бутылку и пролейте швы. В местах, где выходит воздух, будут видны пузыри. После того, как вы обнаружили место повреждения, протрите и высушите это место, затем наложите заплату, которая поставляется вместе с вашей гидромассажной ванной
Вода загрязнена	Вода используется продолжительное количество времени	Смените воду в ванне
	Недостаточное время фильтрации	Увеличьте время фильтрации
	Фильтрующий картридж загрязнен	Очистите или замените фильтрующий картридж
	Неправильный уход за водой	Обратитесь к рекомендациям производителя реагентов для очистки воды
У ванны искажённая форма		Проверьте давление воздуха и сравните его при необходимости*** Во время жаркой погоды необходимо проверять, требуется ли стравить лишний воздух, во избежание повреждения ванны
Функция пузырькового массажа не работает	Автоматическое выключение после 20 минут работы (на 10 минут)	Подождите 10 минут и нажмите кнопку пузырькового массажа
	Внутренние части повреждены	Обратитесь в сервисный центр
Насос не работает	Фильтрующий картридж засорен	Очистите или замените фильтрующий картридж
	Ошибка системы фильтрации	Обратитесь в сервисный центр

Где найти серийный номер?

На задней панели контроллера или на ножке блока управления.



ПО ЛЮБЫМ ВОПРОСАМ И ПРОБЛЕМАМ, СВЯЗАННЫМ С ТОВАРОМ, ОБРАЩАЙТЕСЬ В СЕРВИСНЫЙ ЦЕНТР.